

Shakespeare Sonette

Nachdichtung von Karl Kraus

055

„Marmorstein“

Visualisierung: http://www.legalvisualization.com/shakespeare_sonette

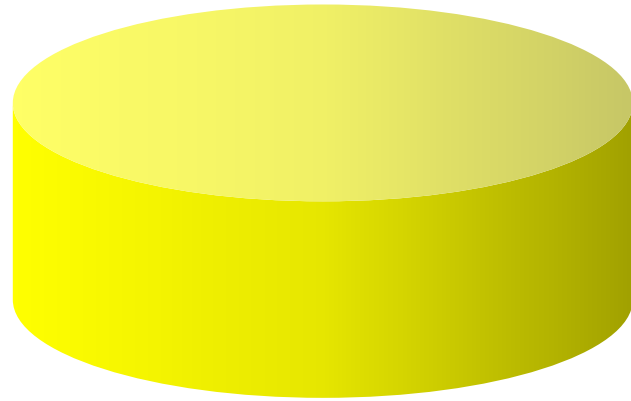
A blue 3D rectangular block is centered on a green gradient background. The block has a white text overlay. The text is in a clean, sans-serif font and is centered on the front face of the block. The background is a smooth gradient from light green at the top to a darker green at the bottom.

Kein Marmorstein,
kein Fürstenmonument



wird überdauern
mein gewalt'ges Wort





das deiner Hoheit
höhern Ruhm bekennt





als Ehre,
die im Erdschmutz
verdort.

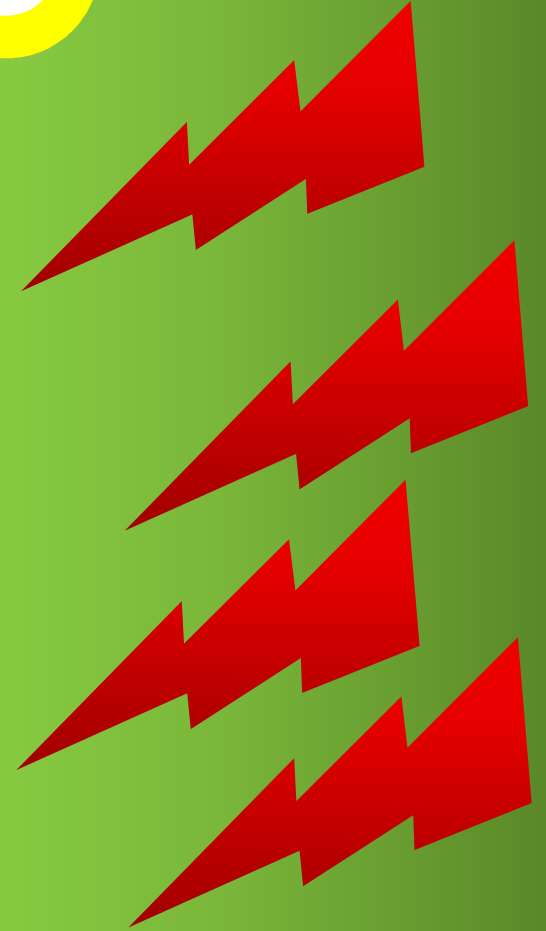
Wenn Raserei zu Staub zersprengt den Stein,





wenn Krieg die Mauern der Paläste bricht,

nicht Schwert,
nicht Feuer
soll imstande sein,
zu löschen dieses
lodernde Gedicht!

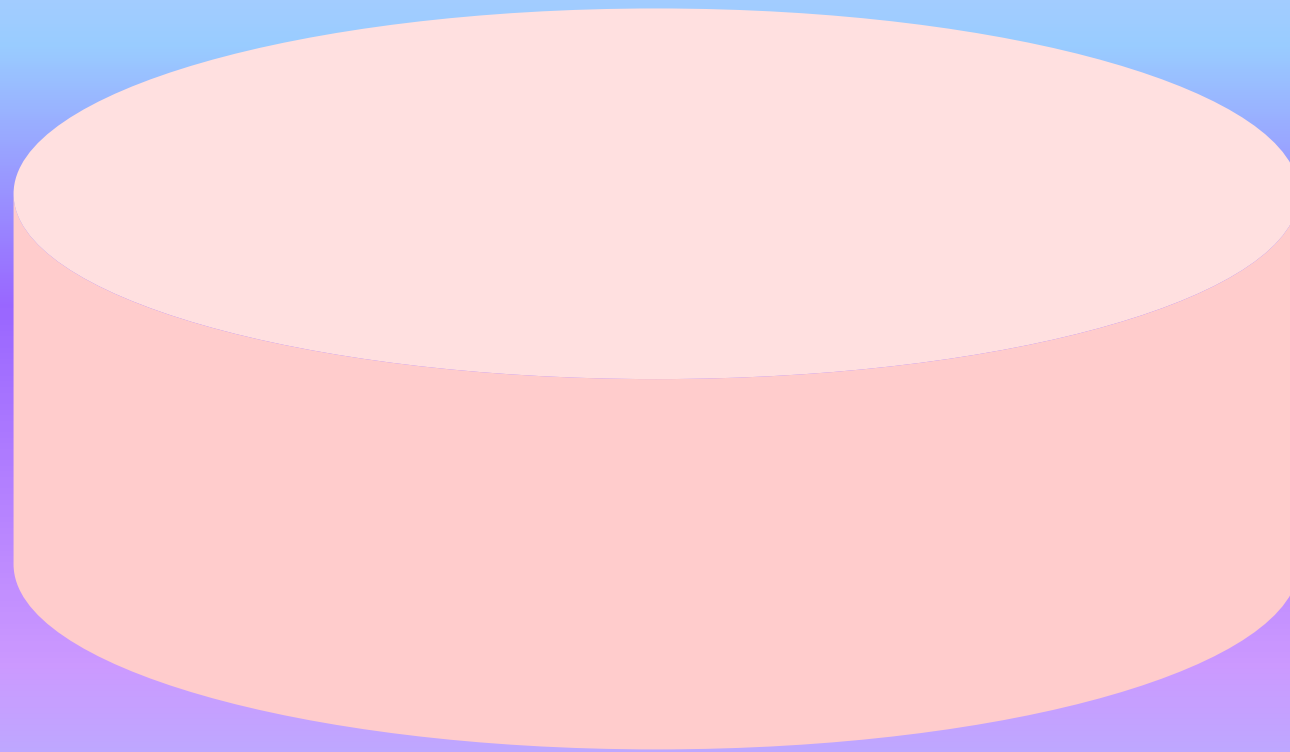


A 3D pink cylinder is centered on a black background. The cylinder is rendered with a light pink top surface and a slightly darker pink side surface, giving it a three-dimensional appearance. Inside the cylinder, the text "Du gehst durch Tod, verzehrendes Vergessen," is written in a white, sans-serif font, centered horizontally and vertically.

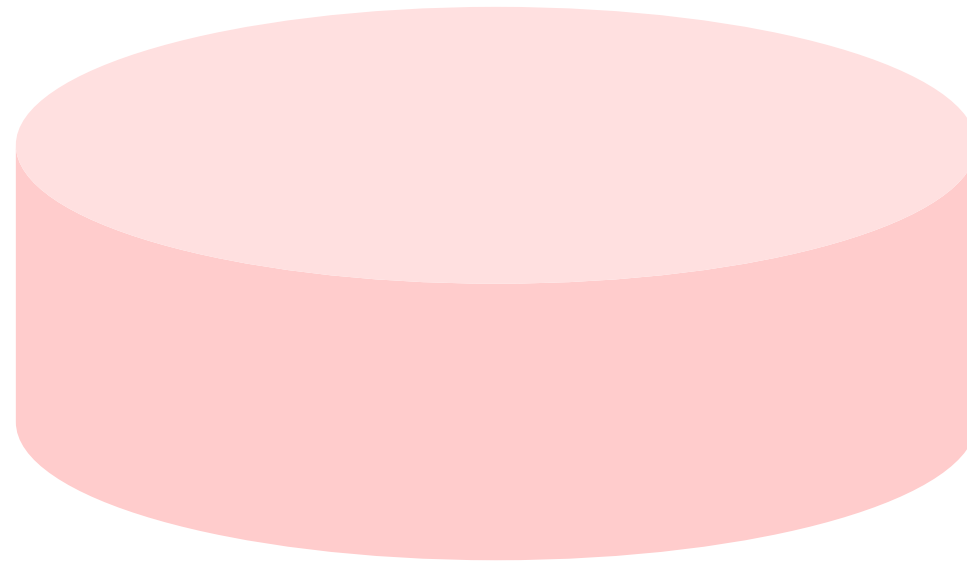
Du gehst durch Tod,
verzehrendes Vergessen,

A 3D rendered scene on a black background. In the center is a large, semi-transparent pink cylinder. Surrounding it are several grey, 3D cubes of varying sizes and orientations, some appearing to be stacked or scattered. The lighting is soft, creating subtle shadows and highlights on the surfaces of the objects.

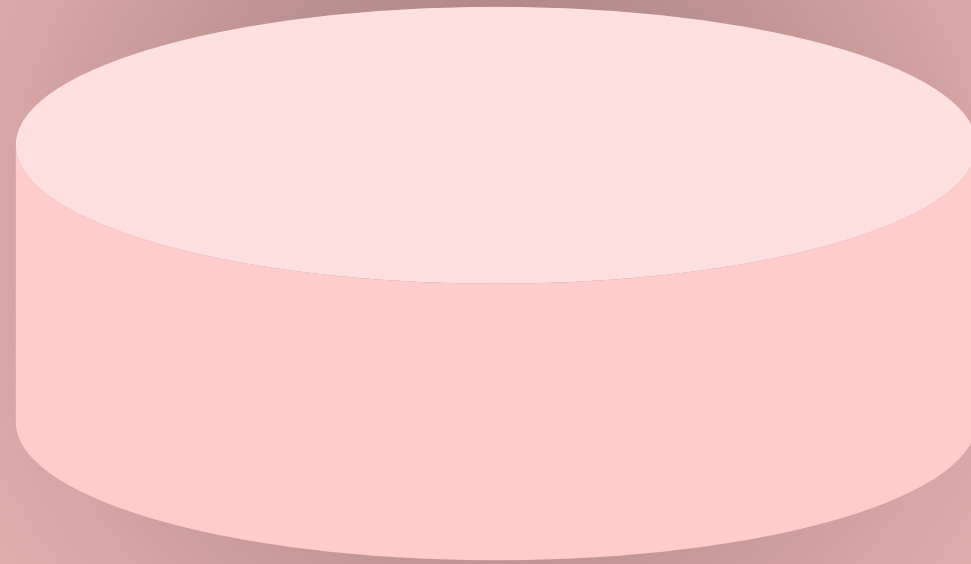
vor allem leuchtend,
was da sinkt ins Nichts,



und deiner Herrlichkeit sind zugemessen
die Tage bis zum Tage des Gerichts.



Bis es zu andrem Leben dich beschied,



lebst du im Aug der Liebe durch mein Lied!

Kein Marmorstein, kein Fürstenmonument
wird überdauern mein gewalt'ges Wort,
das deiner Hoheit höhern Ruhm bekennt
als Ehre, die im Erdenschmutz verdorrt.
Wenn Raserei zu Staub zersprengt den Stein,
wenn Krieg die Mauern der Paläste bricht,
nicht Schwert, nicht Feuer soll imstande sein,
zu löschen dieses lodernde Gedicht!
Du gehst durch Tod, verzehrendes Vergessen,
vor allem leuchtend, was da sinkt ins Nichts,
und deiner Herrlichkeit sind zugemessen
die Tage bis zum Tage des Gerichts.
Bis es zu andrem Leben dich beschied,
lebst du im Aug der Liebe durch mein Lied!